



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 21.9.2004
COM(2004) 602 definitief

2004/0206 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende het sluiten van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972, wat de bepalingen betreffende verwerkte landbouwproducten betreft

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De Gemeenschappelijke Verklaring over toekomstige verdere onderhandelingen, die is gehecht aan de slotaktes van de op 21 juni 1999 te Luxemburg ondertekende Overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, nodigt de Gemeenschap en Zwitserland uit onderhandelingen te openen over de herziening van Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972.

De Raad heeft de Commissie gemachtigd de onderhandelingen te openen. De onderhandelingsrichtsnoeren bij het besluit van de Raad ter zake noemden de volgende doelen:

(a) bijwerking van Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972 conform de resultaten van Uruguay-ronde en aanpassing van de lijst van producten waarop dit Protocol betrekking heeft;

(b) het oplossen van bestaande handelsproblemen, daarbij rekening houdend met de van kracht zijnde handelsregelingen voor basislandbouwproducten;

(c) het permanent maken van de overgangsmaatregelen die met de Zwitserse autoriteiten zijn overeengekomen in verband met de uitvoering van de overeenkomst die werd gesloten teneinde de handelsstroom tussen de Zwitserse Bondsstaat en de nieuwe lidstaten ook na de uitbreiding van de Europese Unie per 1 mei 2004 te handhaven;

(d) verbetering van de wederzijdse toegang tot de markt voor verwerkte landbouwproducten.

Eind 2001 opende de Commissie de onderhandelingen met Zwitserland; ze werden op 25 juni 2004 afgesloten met de parafering van een ontwerp voor een Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972 (de "overeenkomst"), wat de bepalingen betreffende verwerkte landbouwproducten betreft.

Ingevolge de overeenkomst wordt bijlage I bij de Overeenkomst van 1972 vervangen door een nieuwe bijlage I, die als bijlage 1 aan deze overeenkomst is gehecht, en Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst van 1972 door een nieuw Protocol nr. 2, dat als bijlage 2 aan deze overeenkomst is gehecht.

Het bijgewerkte Protocol nr. 2 geeft een definitieve oplossing voor de problemen die de laatste jaren tussen beide partijen zijn ontstaan bij de handel in frisdranken bedoeld bij post 2202. Tot nu toe werden deze problemen voorlopig geregeld bij de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van 17 maart 2000.

Overeenkomstig de algemene richtsnoer een meer marktgerichte aanpak te volgen, zullen de referentieprijzen ingevolge artikel 5, lid 4, van Protocol nr. 2 periodiek moeten worden aangepast.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende het sluiten van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972, wat de bepalingen betreffende verwerkte landbouwproducten betreft

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 juncto artikel 300, leden 2 en 4,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft de Commissie gemachtigd onderhandelingen met de Zwitserse Bondsstaat aan te gaan over een Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972, wat de bepalingen voor verwerkte landbouwproducten betreft.
- (2) Overeenkomstig Besluit .../.../EG van de Raad van 2004, en onder voorbehoud van de sluiting op een latere datum, werd de overeenkomst op 2004 namens de Europese Gemeenschap ondertekend.
- (3) De overeenkomst moet worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Artikel 1

De Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972, wat de bepalingen betreffende verwerkte landbouwproducten betreft, wordt bij dezen namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

¹ PB C van , blz. .

Artikel 2

Het door de Gemeenschap in te nemen standpunt ten aanzien van besluiten of aanbevelingen van het gemengd comité die zijn gebaseerd op artikel 7 van Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972, wordt vastgesteld door de Commissie.

Artikel 3

De Voorzitter van de Raad doet namens de Europese Gemeenschap de in artikel 5, lid 1, van de overeenkomst bedoelde kennisgeving².

Artikel 4

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Gedaan te Brussel, op

*Voor de Raad
De Voorzitter*

² De datum van inwerkingtreding van de overeenkomst zal door het secretariaat-generaal van de Raad worden bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie.

OVEREENKOMST
tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de
Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse
Bondsstaat van 22 juli 1972, wat de bepalingen betreffende verwerkte
landbouwproducten betreft

DE EUROPESE GEMEENSCHAP, hierna "de Gemeenschap" genoemd, en

DE ZWITSERSE BONDSSTAAT, hierna "Zwitserland" genoemd,

hierna samen "de overeenkomstsluitende partijen" genoemd,

GELET op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972 en de Gemeenschappelijke Verklaring over toekomstige verdere onderhandelingen, die is gehecht aan de slotaktes van de op 21 juni 1999 te Luxemburg ondertekende Overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds,

OVERWEGENDE dat Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972, hierna "de Overeenkomst" genoemd, conform de resultaten van de Uruguay-ronde moet worden bijgewerkt en moet worden aangepast wat de lijst van producten betreft,

OVERWEGENDE dat de handelsstromen tussen Zwitserland en de nieuwe lidstaten na de uitbreiding van de Europese Unie moeten worden gehandhaafd,

VERLANGENDE de wederzijdse toegang tot de markt voor verwerkte landbouwproducten te verbeteren,

GELET op de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van 17 maart 2000 tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, betreffende Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

De overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I bij de overeenkomst wordt vervangen door de nieuwe bijlage I, die als bijlage 1 aan deze overeenkomst is gehecht.
2. Protocol nr. 2 bij de overeenkomst wordt vervangen door het nieuwe Protocol nr. 2, dat als bijlage 2 aan deze overeenkomst is gehecht.

Artikel 2

Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de volgende overeenkomsten ingetrokken:

- de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van 17 maart 2000 tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, betreffende Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat,
- de briefwisseling tussen de Europese Commissie en de Zwitserse federale regering van 29 november 1988 over regelingen ter verbetering van de transparantie van de verschillende prijscompensatiemaatregelen die door de Europese Gemeenschap en Zwitserland worden toegepast en die van invloed zijn op de door Protocol nr. 2 bestreken handel in verwerkte landbouwproducten.

Artikel 3

De bijlagen bij deze overeenkomst, met inbegrip van de tabellen, de aanhangsels van de tabellen en het aanhangsel van Protocol nr. 2, vormen een integrerend bestanddeel daarvan.

Artikel 4

1. Deze overeenkomst is van toepassing op het grondgebied waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen van toepassing is, enerzijds, en op het grondgebied van Zwitserland, anderzijds.
2. Deze overeenkomst is ook van toepassing op het grondgebied van het Vorstendom Liechtenstein zolang de douane-unie met Zwitserland in stand blijft.

Artikel 5

1. Deze overeenkomst wordt door de overeenkomstsluitende partijen goedgekeurd volgens hun eigen procedures. Zij treedt in werking op de dag volgende op die waarop de overeenkomstsluitende partijen elkaar ervan in kennis hebben gesteld dat zij hun hiervoor noodzakelijke interne procedure hebben voltooid.

2. Hangende de in lid 1 bedoelde ratificatieprocedures passen de overeenkomstsluitende partijen deze overeenkomst toe vanaf de eerste dag van de vierde maand volgende op de datum van ondertekening, mits de in artikel 5, lid 4, van Protocol nr. 2 vastgestelde uitvoeringsmaatregelen op dezelfde datum worden goedgekeurd.

Artikel 6

Deze overeenkomst is in tweevoud opgesteld in de Deense, Duitse, Engelse, Estische, Finse, Franse, Griekse, Hongaarse, Italiaanse, Letse, Litouwse, Nederlandse, Poolse, Portugese, Sloveense, Slowaakse, Spaanse, Tsjechische en Zweedse taal, zijnde alle talen gelijkelijk authentiek.

Gedaan te (...), (...)

Voor de Europese Gemeenschap

Voor de Zwitserse Bondsstaat

BIJLAGE I

Lijst van de in artikel 2, onder i), van de Overeenkomst bedoelde producten:

GS-code	Omschrijving
3501	Caseïne, caseïnaten en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:
3501 10	- caseïne
Ex 3501 90	- andere: - andere dan lijm van caseïne
3502	Albuminen (daaronder begrepen concentraten van twee of meer weiproteïnen, bevattende meer dan 80 gewichtspercenten weiproteïnen, berekend op de droge stof), albuminaten en andere derivaten van albuminen: - ovoalbumine:
3502 11	--gedroogd
3502 19	-- andere
3502 20	- lactoalbumine, concentraten van twee of meer weiproteïnen daaronder begrepen
Ex 3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel: voor voederdoeleinden
3809	Appretermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:
Ex 3809 10	- op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen, voor voederdoeleinden
3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen: - industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils:
3823 11	-- stearinezuur
3823 12	-- oliezuur
3823 19	-- andere
3823 70	- industriële vetalcoholen

PROTOCOL nr. 2

betreffende bepaalde verwerkte landbouwproducten

Artikel 1

Algemene beginselen

1. De bepalingen van de overeenkomst zijn van toepassing op de in de tabellen I en II opgenomen producten, tenzij in dit protocol anderszins wordt bepaald.
2. Met name mogen de overeenkomstsluitende partijen met betrekking tot deze producten geen invoerrechten of heffingen van gelijke werking, zoals agrarische elementen, opleggen of uitvoerrestituties of andere algehele of gedeeltelijke terugbetaling of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking verlenen.
3. Totdat Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van toepassing is op het Vorstendom Liechtenstein, zijn de bepalingen van dit protocol eveneens van toepassing op het Vorstendom Liechtenstein.

Artikel 2

Toepassing van prijscompenserende maatregelen

1. Teneinde rekening te houden met kostenverschillen voor de agrarische grondstoffen die voor de vervaardiging van de in tabel I genoemde producten zijn gebruikt, vormt de overeenkomst geen beletsel voor de toepassing van prijscompenserende maatregelen voor deze producten; dit betreft de heffing van agrarische elementen bij invoer en het verlenen van uitvoerrestituties of de algehele of gedeeltelijke terugbetaling of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking.
2. Indien een overeenkomstsluitende partij interne maatregelen toepast die de prijs van de grondstoffen voor de verwerkende industrie verlagen, wordt bij de berekening van de prijscompenserende bedragen rekening gehouden met deze maatregelen.

Artikel 3

Prijscompenserende maatregelen bij invoer

1. De Zwitserse basisbedragen voor de agrarische grondstoffen die bij de berekening van de agrarische elementen bij invoer in aanmerking worden genomen, overschrijden noch het verschil tussen de Zwitserse binnenlandse referentieprijzen en de binnenlandse referentieprijzen van de Gemeenschap voor de desbetreffende agrarische grondstof, noch het Zwitserse invoerrecht dat thans wordt toegepast bij de invoer van de agrarische grondstof in onverwerkte staat.

2. De Zwitserse invoerregeling voor de in tabel I genoemde producten is neergelegd in tabel IV.
3. Indien de Zwitserse binnenlandse referentieprijs lager is dan de binnenlandse referentieprijs van de Gemeenschap, mag de Gemeenschap overeenkomstig artikel 2 prijscompenserende maatregelen invoeren; dit betreft de heffing van agrarische elementen op invoer in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 1460/96 en navolgende verordeningen.

Artikel 4

Prijscompenserende maatregelen bij uitvoer

1. De Zwitserse uitvoerrestituties of de algehele of gedeeltelijke terugbetaling of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking die worden toegepast op de uitvoer van de in tabel I genoemde producten naar de Gemeenschap, overschrijden niet het verschil tussen de Zwitserse binnenlandse referentieprijs en de binnenlandse referentieprijs van de Gemeenschap voor de agrarische grondstoffen die voor de vervaardiging van deze producten zijn gebruikt, vermenigvuldigd met de feitelijk gebruikte hoeveelheden. Indien de Zwitserse binnenlandse referentieprijs gelijk is aan of lager is dan de binnenlandse referentieprijs van de Gemeenschap, bedraagt de Zwitserse uitvoerrestitutie of de algehele of gedeeltelijke terugbetaling of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking nul.
2. Indien de Zwitserse binnenlandse referentieprijs lager is dan de binnenlandse referentieprijs van de Gemeenschap, mag de Gemeenschap overeenkomstig artikel 2 prijscompenserende maatregelen invoeren; dit betreft het verlenen van uitvoerrestituties in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 1520/2000 en navolgende verordeningen of het verlenen van uitvoerrestituties of de algehele of gedeeltelijke terugbetaling of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking.
3. Voor suiker die bij de vervaardiging van de in de tabellen I en II genoemde producten wordt gebruikt, mogen de overeenkomstsluitende partijen geen uitvoerrestituties verlenen, noch een algehele of gedeeltelijke terugbetaling of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking.

Artikel 5

Referentieprijzen

1. De binnenlandse referentieprijzen van de Gemeenschap en van Zwitserland voor de in de artikelen 3 en 4 bedoelde agrarische grondstoffen zijn opgenomen in tabel III.
2. De overeenkomstsluitende partijen verstrekken het gemengd comité periodiek, en ten minste eenmaal per jaar, de binnenlandse referentieprijzen van alle grondstoffen waarvoor prijscompenserende maatregelen worden toegepast. De verstrekte binnenlandse referentieprijzen geven een beeld van de feitelijke prijssituatie op het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij. Het gaat om de prijzen die gewoonlijk door de verwerkende industrie in de groothandels- of verwerkingsfase

worden betaald. Indien een agrarische grondstof voor de verwerkende industrie of voor een deel daarvan beschikbaar is tegen een prijs die lager is dan die welke voor de rest van de binnenlandse markt geldt, worden de verstrekte binnenlandse referentieprijzen dienovereenkomstig aangepast.

3. Het gemengd comité stelt voor de in tabel III genoemde agrarische grondstoffen de binnenlandse referentieprijzen en de prijsverschillen vast op basis van de door de diensten van de Commissie en de Zwitserse federale regering verstrekte informatie. Indien het voor het behoud van de relatieve preferentiemarges noodzakelijk is, worden de basisbedragen voor de agrarische grondstoffen in tabel IV aangepast.
4. Het gemengd comité herziet de in de artikelen 3 en 4 bedoelde binnenlandse prijzen van agrarische grondstoffen, die zijn opgenomen in tabel III, voordat dit protocol wordt toegepast.

Artikel 6

Speciale bepaling over administratieve samenwerking

Speciale bepalingen over administratieve samenwerking zijn neergelegd in het aanhangsel van dit protocol.

Artikel 7

Wijzigingen

Het gemengd comité kan besluiten de tabellen, de aanhangsels van de tabellen en het aanhangsel van dit protocol te wijzigen.

TABEL I

Producten waarvoor prijscompenserende maatregelen gelden

GS Post nr.	Omschrijving
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
	.10 - yoghurt:
ex .10	- - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao
	.90 - andere:
ex .90	- - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:
	.20 - zuivelpasta's:
ex .20	- - met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 75 gewichtspercenten
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:
	.10 - margarine, andere dan vloeibare margarine:
ex .10	- - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
	.90 - andere:
ex .90	- - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen)
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
	.10 - aardappelen:
ex .10	- - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
	.20 - aardappelen:
ex .20	- - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	- noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:
	.11 - - grondnoten:
ex .11	- - - pindakaas

GS	Omschrijving
Post nr.	
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan: - extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie: .12 - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie: ex .12 - - - bevattende 1,5 of meer gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, 2,5 of meer gewichtspersenten van melk afkomstige proteïnen, 5 of meer gewichtspersenten suiker of 5 of meer gewichtspersenten zetmeel .20 - extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté: ex .20 - - bevattende 1,5 of meer gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, 2,5 of meer gewichtspersenten van melk afkomstige proteïnen, 5 of meer gewichtspersenten suiker of 5 of meer gewichtspersenten zetmeel
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd: .20 - tomatenketchup en andere tomatensausen .90 - andere: ex .90 - - andere dan mangochutney, vloeibaar
2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon; samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie
2105	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen: .10 - proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen: ex .10 - - bevattende meer dan 1 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, meer dan 1 gewichtspersent andere vetstoffen of meer dan 5 gewichtspersenten suiker .90 - andere
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten: ex .90 - andere dan ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol en andere dan geconcentreerd druivensap met toegevoegde alcohol
3501	Caseïne, caseïnaten en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne: .10 - caseïne .90 - andere: ex .90 - - andere dan lijm van caseïne

TABEL II

Vrijhandelsproducten

GS Post nr.	Omschrijving
0501	Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar
0502	Haar van varkens of van wilde zwijnen; dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar
0503	Paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag
0505	Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren:
	10 - veren van de soorten die als opvulmateriaal worden gebruikt; dons
ex 90	- andere (andere dan voor voederdoeleinden)
0506	Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen
0507	Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen
0508	Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen:
ex 00	- andere dan voor voederdoeleinden
0509	Echte sponzen
0510	Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren
40	- suikermaïs (Zea mays var. saccharata)
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:
90	- andere groenten en mengsels van groenten:
ex 90	- - suikermaïs (Zea mays var. saccharata)
0901	Koffie, cafeïnevrije koffie daaronder begrepen, ook indien gebrand; bolsters en schillen, van koffie; koffiesurrogaten die koffie bevatten, ongeacht de mengverhouding
0902	Thee, ook indien gearomatiseerd
0903	Maté
1212	Sint-jansbrood, zeewier en andere algen, suikerbieten en suikerriet, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in poedervorm; vruchtenpitten, ook indien in de steen en andere plantaardige producten (ongebrende cichoreiwortels van de variëteit "Cichorium intybus sativum" daaronder begrepen) hoofdzakelijk gebruikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
ex 20	- zeewier en andere algen (andere dan voor voederdoeleinden)
1302	Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd
1401	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen)

GS Post nr.	Omschrijving
1402	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt als opvulmateriaal (bijvoorbeeld kapok, plantenhaar ("crin végétal"), zeegras), ook indien in vliezen, al dan niet bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen, van andere stof
1403	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het vervaardigen van bezems en van borstels (bijvoorbeeld sorghopluisen en -stro, piassava, hondsgras, istle), ook indien in wrongen of in bosjes
1404	Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	10 - ruw plantaardig materiaal van de soort hoofdzakelijk gebruikt als verf- of looistof
	20 - katoenlinters
ex 90	- andere (andere dan voor voederdoeleinden)
1505	Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:
ex 00	- andere dan voor voederdoeleinden
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:
	20 - plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:
ex 20	- - gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde "opal wax"
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:
	90 - andere:
ex 90	- - mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen
1518	Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
ex 00	- linoxyne
1520	Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen
1521	Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd
1522	Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd; karamel:
	50 - chemisch zuivere fructose
	90 - andere, daaronder begrepen invertsuiker en andere suiker en suikerstropen die in droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevatten:
ex 90	- - chemisch zuivere maltose (andere dan voor voederdoeleinden)
1803	Cacaopasta, ook indien ontvet
1804	Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie
1805	Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
1903	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:
	90 - andere:
ex 90	- - suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>); palmharten; broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen bedoeld bij post 0714
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
	90 - andere groenten en mengsels van groenten:
ex 90	- - suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:

GS Post nr.	Omschrijving
2006	80 - suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd):
2007	ex 00 - suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen: - noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd: 11 - - grondnoten: ex 11 - - - grondnoten, gebrand - andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen: 91 - - palmharten 99 - - andere: ex 99 - - - maïs, andere dan suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan: - extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie: 11 - - extracten, essences of concentraten 12 - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie: ex 12 - - - bevattende geen of minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, geen of minder dan 2,5 gewichtspercenten van melk afkomstige proteïnen, geen of minder dan 5 gewichtspercenten suiker of geen of minder dan 5 gewichtspercenten zetmeel 20 - extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté: ex 20 - - bevattende geen of minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, geen of minder dan 2,5 gewichtspercenten van melk afkomstige proteïnen, geen of minder dan 5 gewichtspercenten suiker of geen of minder dan 5 gewichtspercenten zetmeel 30 - gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan
2102	Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder: ex 10 - levende gist (andere dan bakkersgist en andere dan voor voederdoeleinden) ex 20 - inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan voor voederdoeleinden) 30 - samengesteld bakpoeder
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd: 10 - sojasaus 30 - mosterdmeel en bereide mosterd: ex 30 - - mosterdmeel, andere dan voor voederdoeleinden; bereide mosterd 90 - andere: ex 90 - - mangochutney, vloeibaar
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen: 10 - proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen: ex 10 - - andere dan die welke meer dan 1 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, meer dan 1 gewichtspercent andere vetstoffen of meer dan 5 gewichtspercenten suiker bevatten
2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009: 10 - water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd ex 90 - andere dan vruchten- of groentesappen verdund met water of met koolzuur verzadigd

GS	Omschrijving
Post nr.	
2203	Bier van mout
2205	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte:
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:
	20 - dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer
	30 - whisky
	40 - rum en tafia
	50 - gin en jenever
	60 - wodka
	70 - likeuren
2209	Tafelazijn, natuurlijke of verkregen uit azijnzuur

TABEL III

Binnenlandse referentieprijzen van de Gemeenschap en Zwitserland⁽⁴⁾

Agrarische grondstof	Binnenlandse referentieprijz van Zwitserland	Binnenlandse referentieprijz van de Gemeenschap	Verschil referentieprijz Zwitserland / Gemeenschap
	CHF per 100 kg nettogewicht	CHF per 100 kg nettogewicht	CHF per 100 kg nettogewicht
Zachte tarwe	64,00	19,45	44,55
Harde tarwe	43,22	28,46	14,76
Rogge	58,00	15,98	42,02
Gerst	32,46	11,81	20,65
Maïs	38,97	18,87	20,10
Meel van zachte tarwe	105,88	27,23	78,65
Vollemelkpoeder	607,00	382,77	224,23
Mageremelkpoeder	481,04	295,49	185,55
Boter	922,00	336,10 ⁽¹⁾ / 455,20	466,80 / 585,90 ⁽¹⁾
Witte suiker	–	–	0,00
Eieren ⁽²⁾	250,75	186,70	64,05
Verse aardappelen	42,00	21,14	20,86
Plantaardig vet ⁽³⁾	360,00	147,25	212,75

⁽¹⁾ Voor producten die steun voor boter ontvangen in het kader van Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen.

⁽²⁾ Afgeleid van de prijzen voor vloeibare vogeleieren uit de schaal, vermenigvuldigd met een factor 0,85.

⁽³⁾ Prijzen voor plantaardige vetten (voor bakkerijen en de voedingsmiddelenindustrie) met een vetgehalte van 100%.

⁽⁴⁾ De in de artikelen 3 en 4 bedoelde binnenlandse referentieprijzen van de Gemeenschap en Zwitserland voor agrarische grondstoffen, die zijn opgenomen in tabel III, zijn gebaseerd op gegevens per 1 januari 2002. Zij worden door het gemengd comité herzien voordat dit protocol wordt toegepast.

TABEL IV

Zwitserse invoerregeling

- a) Het douanerecht voor de in het aanhangsel van deze tabel opgenomen producten is een agrarisch element dat wordt berekend op basis van het nettogewicht. De standaardsamenstellingen worden in het aanhangsel gespecificeerd.
- b) Voor de in het aanhangsel opgenomen producten worden bij de berekening van de agrarische elementen de volgende basisbedragen voor agrarische grondstoffen in aanmerking genomen:

Agrarische grondstof	Basisbedrag bij de inwerkingtreding	Basisbedrag drie jaar na de inwerkingtreding
	CHF per 100 kg nettogewicht	CHF per 100 kg nettogewicht
Zachte tarwe	40,00	38,00
Harde tarwe	13,00	12,00
Rogge	37,00	36,00
Gerst	18,00	18,00
Maïs	18,00	18,00
Meel van zachte tarwe	70,00	67,00
Vollemelkpoeder	201,00	191,00
Mageremelkpoeder	167,00	158,00
Boter	466,00	466,00
Witte suiker	nul	nul
Eieren	36,00	36,00
Verse aardappelen	18,00	18,00
Plantaardig vet	191,00	181,00

- c) Voor de producten in onderstaande tabel bedraagt het douanerecht nul.

Zwitserse tariefpost	Toelichting
1901.9099	
1904.9020	
1905.9040	
2103.2000	
ex 2103.9000	Andere dan mangochutney, vloeibaar
2104.1000	
2106.9010	
2106.9024	
2106.9029	
2106.9030	
2106.9040	
2106.9099	
2208.9099	

- d) Vanaf het moment dat dit protocol wordt toegepast, worden de douanerechten voor de in onderstaande tabel opgenomen producten in drie gelijke jaarlijkse stappen verlaagd tot nul.

Zwitserse tariefpost	Toegepast recht vanaf de inwerkingtreding	Toegepast recht een jaar na de inwerkingtreding	Toegepast recht twee jaar na de inwerkingtreding
	CHF per 100 kg brutogewicht	CHF per 100 kg brutogewicht	CHF per 100 kg brutogewicht
2208.9021	27,30	13,70	nul
2208.9022	46,70	23,30	nul

- e) De tariefposten in deze tabel hebben betrekking op die welke op 1 januari 2002 in Zwitserland van toepassing waren. Niettegenstaande artikel 12 bis van de overeenkomst zijn eventuele wijzigingen in de tariefnomenclatuur niet van invloed op de bepalingen in deze tabel.

AANHANGSEL VAN TABEL IV

Zwitserse standaardsamenstellingen

De in tabel IV (Zwitserse invoerregeling), onder a), bedoelde standaardsamenstellingen die voor de berekening van de agrarische elementen worden gebruikt, worden in onderstaande tabel gespecificeerd.

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Mais	Meel van zachte tarwe	Vollemelkpoeder	Magere melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
0403.1010								6	8		20			
0403.1020								10	8		15			
0403.9031								20		18				
0403.9041								10	8					
0403.9049								10	8					
0403.9061								20		20	15			
ex 0403.9071	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten							8	12		15			
ex 0403.9071	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 gewichtspercenten							15	12		15			
ex 0405.2010	Met een vetgehalte van 39 of meer doch minder dan 75 gewichtspercenten								6	85	9			
ex 0405.2090	Met een vetgehalte van 39 of meer doch minder dan 75 gewichtspercenten								6	85	9			
ex 1517.1010	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten									15				80

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 1517.1061	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichts-percenten									15				80
ex 1517.1069	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichts-percenten									15				80
ex 1517.1071	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichts-percenten									15				40
ex 1517.1079	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichts-percenten									15				40
ex 1517.1081	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichts-percenten									15				25
ex 1517.1089	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichts-percenten									15				25
ex 1517.1091	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichts-percenten									15				10

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 1517.1099	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten									15				10
ex 1517.9010	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten									15				85
ex 1517.9061	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten									15				85
ex 1517.9069	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten									15				85
1704.1010						16					74			
1704.1020						32					65			
1704.1030						40					52			
1704.9010								20			45			
1704.9020						21					53			
1704.9031						16					40			
1704.9032						16					10			
1704.9041						24					80			
1704.9042						56					60			
1704.9043						72					37			
1704.9050						61					46			10
1704.9060						61		11			45			
1704.9091											80			
1704.9092											60			
1704.9093											40			
1806.1010											90			
1806.1020											60			

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
1806.2011										105				
1806.2012										85	15			
1806.2013										45	30			
1806.2014								70			10			
1806.2015								25			55			
1806.2019									70		10			
1806.2091								28			50			
1806.2092								20			50			
1806.2093								11			55			
ex 1806.2094	Met een vetgehalte van meer dan 15 gewicht- percenten										55			20
ex 1806.2094	Met een vetgehalte van niet meer dan 15 gewichts- percenten										55			8
ex 1806.2095	Met een vetgehalte van meer dan 15 gewicht- percenten							6	8		45			20
ex 1806.2095	Met een vetgehalte van meer dan 2 doch niet meer dan 15 gewicht- percenten							6	8		45			8
1806.2096								6	8		45			
ex 1806.2097	Met een vetgehalte van meer dan 20 gewicht- percenten										45			30
ex 1806.2097	Met een vetgehalte van meer dan 2 doch niet meer dan 20 gewicht- percenten										45			10
1806.2099											55			
1806.3111								12	2		40			5
1806.3119								6	8		45			
1806.3121											45			15
1806.3129											55			
1806.3211								28			50			
1806.3212								17			50			
1806.3213								9			55			
1806.3290											55			

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 1806.9011	Met een vetgehalte van meer dan 15 gewichts- percenten							6	8		45			17
ex 1806.9011	Met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 15 gewichts- percenten							6	8		45			12
ex 1806.9011	Met een vetgehalte van meer dan 2 doch niet meer dan 8 gewichts- percenten							6	8		45			6
1806.9019								6	8		45			
ex 1806.9021	Met een vetgehalte van meer dan 15 gewichts- percenten										45			17
ex 1806.9021	Met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 15 gewichts- percenten										45			12
ex 1806.9021	Met een vetgehalte van meer dan 2 doch niet meer dan 8 gewichts- percenten										45			6
1806.9029											55			
1901.1011							30	50			20			
ex 1901.1012	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichts- percenten						40	15	18		20			4
ex 1901.1012	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 6 doch niet meer dan 12 gewichts- percenten						40	25	10		20			4

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 1901.1013	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1 doch niet meer dan 1,5 gewichtspercent						40	4	18		20			4
ex 1901.1013	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1,5 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten						40	10	18		20			4
1901.1021			30				55				18			
1901.1022						35	65							
1901.2011							50		10			8		5
1901.2012							50		10			8		5
1901.2018							50		10			8		5
1901.2019							50		10			8		5
1901.2081							55	5		40				
1901.2082							70	10		20				
ex 1901.2083	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten						52	6		1	15	8		5
ex 1901.2083	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten						52	8		4	15	8		5
ex 1901.2083	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 6 doch niet meer dan 12 gewichtspercenten						52	10		10	15	8		5
1901.2091							50			50				
1901.2092							50			22	25			

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 1901.2093	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten						55			3	20			10
ex 1901.2093	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten						55			6	20			10
ex 1901.2093	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 6 doch niet meer dan 12 gewichtspercenten						55			12	20			10
1901.2099							75			5	20			
1901.9011							60		5			2		5
1901.9012							60		5			2		5
1901.9018							60		5			2		5
1901.9019							60		5			2		5
1901.9021					166									
1901.9022					140									
1901.9031							10	25		100				
1901.9032							15	25		70				
1901.9033								25		40	30			
1901.9034							5	85			10			
1901.9035							5	40			55			
1901.9036							50	4	40		10			
1901.9037							50		40		10			
1901.9041							15	25		60				
1901.9042							15	40		40				10
1901.9043										40				
1901.9044								40		10				
1901.9045										10				
1901.9046									12		15			
1901.9047									20		15			
1901.9081							45	5		50				
1901.9082							50	15		20	15			
1901.9089							54	10	8		15	8		5
1901.9091							35			60	5			

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
1901.9092							50			22	25			
1901.9093						15	55				20			20
1901.9094						30	60				20			
1901.9095											20			5
1901.9096											20	8	30	
ex 1902.1100	Geen zachte tarwe, rogge, gerst, maïs of aardappelen bevattend; andere dan voor voederdoeleinden		145									15		
ex 1902.1100	Andere	30	115									15		
ex 1902.1900	Geen zachte tarwe, rogge, gerst, maïs of aardappelen bevattend; andere dan voor voederdoeleinden		160											
ex 1902.1900	Andere	30	130											
1902.2000			60									20		10
1902.3000			60									20		10
ex 1902.4010	Voor menselijke consumptie		160											
ex 1902.4010	Andere	30	130											
1902.4090			60									20		10
1904.1010		25				15	5				13			5
1904.1090						110					20			
1904.2000		35		5	5	3			2		6			
1904.3000			120											
1904.9010			80											
1904.9090			100											5
1905.1010				136										
1905.1020				125							10			
ex 1905.2010	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten						35			3	25			

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 1905.2010	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 doch niet meer dan 9 gewichtspercenten						35			8	25			
ex 1905.2010	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 9 gewichtspercenten						35			10	25			
1905.2020							35				25			15
1905.2030							50				25			
ex 1905.3110	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten						50			3	20			12
ex 1905.3110	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten						50			6	20			9
ex 1905.3110	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 6 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten						50			15	20			3
ex 1905.3110	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 15 gewichtspercenten						50			20	20			
ex 1905.3190	Met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten						50				20			2,5
ex 1905.3190	Met een vetgehalte van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten						50				20			5

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 1905.3190	Met een vetgehalte van meer dan 6 doch niet meer dan 15 gewichts- percenten						50				20			13
ex 1905.3190	Met een vetgehalte van meer dan 15 gewichts- percenten						50				20			20
1905.3210							95							
1905.3220							40				20			25
1905.4010							90							5
1905.4021							80				5			5
1905.4029							40				25			15
1905.9021							105							
1905.9025							105							
1905.9029					16		95							
1905.9031							110							
1905.9032							105							
1905.9039					16		95							
1905.9071							50		10			8		5
1905.9072							50		10			8		5
1905.9078							50		10			8		5
1905.9079							50		10			8		5
1905.9091							5						370	35
1905.9092							85							10
1905.9093							35			8	25	8		
ex 1905.9094	Paneermeel						105							
ex 1905.9094	Andere dan paneermeel						35				25	8		15
ex 1905.9095	Paneermeel						105							
ex 1905.9095	Andere dan paneermeel						50				25			
ex 2004.1011	In de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken								5				570	
ex 2004.1019	In de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken								5				570	
ex 2004.1091	In de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken								5				570	

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 2004.1099	In de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken								5				570	
2005.2011									5				570	
2005.2012								2				8	410	2
2008.1110														25
ex 2101.1210	Bevattende 1,5 of meer gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, 2,5 of meer gewicht- persenten van melk afkomstige proteïnen, 5 of meer gewichts- persenten suiker of 5 of meer gewichts- persenten zetmeel							20			45			15
ex 2101.1290	Bevattende 1,5 of meer gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, 2,5 of meer gewicht- persenten van melk afkomstige proteïnen, 5 of meer gewichts- persenten suiker of 5 of meer gewichts- persenten zetmeel							10			35			10
ex 2101.2010	Bevattende 1,5 of meer gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, 2,5 of meer gewicht- persenten van melk afkomstige proteïnen, 5 of meer gewichts- persenten suiker of 5 of meer gewichts- persenten zetmeel							20			55			

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 2101.2090	Bevattende 1,5 of meer gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, 2,5 of meer gewichtspercenten van melk afkomstige proteïnen, 5 of meer gewichtspercenten suiker of 5 of meer gewichtspercenten zetmeel							10			35			
2104.2000							5						40	3
ex 2105.0000	Bevattende geen of niet meer dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen en geen of niet meer dan 3 gewichtspercenten andere vetstoffen								10		20			
ex 2105.0000	Bevattende geen of niet meer dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen en meer dan 3 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten andere vetstoffen								10		20			7
ex 2105.0000	Bevattende geen of niet meer dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen en meer dan 10 gewichtspercenten andere vetstoffen								10		20			13

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 2105.0000	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 doch niet meer dan 7 gewichtspercenten								10	7	20			
ex 2105.0000	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 7 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten								10	11	20			
ex 2105.0000	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 13 gewichtspercenten								10	14	20			
ex 2105.0000	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 13 gewichtspercenten								10	19	20			
2106.1011						10		12	10		10			5
2106.9021											75			
2106.9022											55			
2106.9023											45			
2106.9070							15	1		5		5		5
2106.9081										100	10			
ex 2106.9085	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 20 doch niet meer dan 35 gewichtspercenten									35				40
ex 2106.9085	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 35 doch niet meer dan 50 gewichtspercenten									50				40

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 2106.9086	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 20 doch niet meer dan 35 gewichtspercenten									35				
ex 2106.9086	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 35 doch niet meer dan 50 gewichtspercenten									50				
ex 2106.9087	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten							10		6	5			30
ex 2106.9087	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 6 doch niet meer dan 12 gewichtspercenten							10		12	5			30
ex 2106.9087	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 12 doch niet meer dan 20 gewichtspercenten							10		20	5			30
ex 2106.9088	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1 doch niet meer dan 1,5 gewichtspercent							10	5		30			30
ex 2106.9088	Met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 1,5 doch niet meer dan 3 gewichtspercenten							10	10		30			30

Zwitserse tariefpost	Toelichting	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Maïs	Meel van zachte tarwe	Vollemelk- poeder	Magere- melkpoeder	Boter	Witte suiker	Eieren	Verse aardappelen	Plantaardig vet
		kg grondstof per 100 kg nettogewicht van het eindproduct												
ex 2106.9091	Met een vetgehalte van meer dan 40 doch niet meer dan 60 gewichts- percenten								20					50
ex 2106.9091	Met een vetgehalte van meer dan 60 gewichts- percenten								20					70
ex 2106.9092	Met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 25 gewichts- percenten								15		25	6		18
ex 2106.9092	Met een vetgehalte van meer dan 25 doch niet meer dan 40 gewichts- percenten								15		25	6		32
ex 2106.9093	Met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 5 gewichts- percenten								10		35			5
ex 2106.9093	Met een vetgehalte van meer dan 5 doch niet meer dan 10 gewichts- percenten								10		35			10
2106.9094											60			
2106.9095									5		35			
2106.9096					40							20		
ex 3501.1010	Andere dan lijn van caseïne								301					
ex 3501.1090	Andere dan lijn van caseïne								301					
ex 3501.9010	Andere dan lijn van caseïne								301					
ex 3501.9090	Andere dan lijn van caseïne								301					

AANHANGSEL VAN PROTOCOL nr. 2

Bepalingen over administratieve samenwerking

1. De overeenkomstsluitende partijen zijn het erover eens dat administratieve samenwerking cruciaal is voor de tenuitvoerlegging van en het toezicht op de preferentiële behandeling die in het kader van dit protocol wordt verleend. Zij verbinden zich ertoe onregelmatigheden en fraude op het gebied van douane en daarmee verband houdende kwesties te bestrijden.
2. Indien een overeenkomstsluitende partij op grond van objectieve informatie en in het kader van dit protocol ontbrekende administratieve samenwerking en/of onregelmatigheden of fraude heeft vastgesteld, kan zij de preferentiële behandeling van het betrokken product of de betrokken producten overeenkomstig deze bijlage tijdelijk schorsen.
3. Voor de toepassing van dit aanhangsel wordt onder ontbrekende administratieve samenwerking onder meer verstaan:
 - a) herhaaldelijk de verplichte verificatie van de oorsprong van het betrokken product of de betrokken producten niet uitvoeren;
 - b) herhaaldelijk weigeren de controle achteraf van het bewijs van oorsprong uit te voeren en/of de resultaten hiervan mede te delen, dan wel dit herhaaldelijk met onnodige vertraging doen;
 - c) herhaaldelijk weigeren vergunning te geven om in het kader van de administratieve samenwerking ter plaatse de authenticiteit van documenten of de juistheid van informatie, die voor het verlenen van een preferentiële behandeling van belang zijn, te verifiëren, dan wel dit herhaaldelijk met onnodige vertraging doen.

In het kader van dit aanhangsel kunnen onregelmatigheden of fraude onder meer worden vastgesteld wanneer er sprake is van een snelle toename, zonder bevredigende verklaring, van de invoer van goederen boven het gebruikelijke productieniveau en de gebruikelijke uitvoercapaciteit van de andere overeenkomstsluitende partij, terwijl er objectieve informatie over onregelmatigheden of fraude is.

4. Voor een tijdelijke schorsing moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:
 - a) de overeenkomstsluitende partij die op basis van objectieve informatie ontbrekende administratieve samenwerking en/of onregelmatigheden of fraude op het gebied van douane en daarmee verband houdende kwesties vaststelt, stelt het gemengd comité onverwijld in kennis van zijn bevindingen en van de objectieve informatie, en overlegt binnen het gemengd comité op basis van alle relevante informatie en objectieve bevindingen over een voor beide partijen aanvaardbare oplossing;
 - b) wanneer de overeenkomstsluitende partijen binnen het gemengd comité overleg hebben gevoerd, maar binnen drie maanden na de kennisgeving nog

geen overeenstemming hebben bereikt over een voor beide partijen aanvaardbare oplossing, kan de betrokken partij de preferentiële behandeling van het betrokken product of de betrokken producten tijdelijk schorsen. Het gemengd comité wordt onverwijld in kennis gesteld van een tijdelijke schorsing;

- c) tijdelijke schorsingen in het kader van dit aanhangsel mogen niet langer duren dan nodig is om de financiële belangen van de betrokken overeenkomstsluitende partij te beschermen. Zij mogen een termijn van zes maanden niet overschrijden; verlenging is evenwel mogelijk. Wanneer tot een tijdelijke schorsing wordt besloten, wordt het gemengd comité hiervan onverwijld in kennis gesteld. In het gemengd comité vindt regelmatig overleg plaats, met name om ervoor te zorgen dat tijdelijke schorsingen worden beëindigd zodra niet langer aan de voorwaarden voor de schorsing wordt voldaan.

- 5. Tegelijk met de kennisgeving aan het gemengd comité als bedoeld onder punt 4a) van dit aanhangsel neemt de betrokken partij in zijn publicatieblad een kennisgeving aan de importeurs op. Hierin wordt voor het desbetreffende product aangegeven dat op grond van objectieve informatie ontbrekende administratieve medewerking en/of onregelmatigheden of fraude zijn vastgesteld.

FINANCIAL STATEMENT		ENTR F4		
		DATE: 7.7.2004		
1. BUDGET HEADING: Chapter 10, Article 100 and Chapter 12, Article 120		APPROPRIATIONS:		
2. TITLE: Draft Agreement between the European Community and the Swiss Confederation amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 as regards the provisions applicable to processed agricultural products.				
3. LEGAL BASIS: Article 133 in conjunction with Article 300(2)				
4. AIMS: The aim of the decision is to amend the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 as regards the provisions applicable to processed agricultural products.				
5. FINANCIAL IMPLICATIONS		12 MONTH PERIOD (EUR million)	CURRENT FINANCIAL YEAR n (EUR million)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR n+1 (EUR million)
5.0 EXPENDITURE				
- CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTIONS)		20 M€	-	20 M€
- NATIONAL AUTHORITIES				
- OTHER				
5.1 REVENUE				
- OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES)		- 30 M€	-	-30M€
- NATIONAL / net impact of the measure				
		n+2	n+3	n+4
5.0.1 ESTIMATED EXPENDITURE		20 M€	20 M€	20 M€
5.1.1 ESTIMATED REVENUE (GROSS)		- 30 M€	- 30 M€	- 30 M€
5.2 METHOD OF CALCULATION: Based on average imports and exports during 2000 – 2002, the calculation of loss of revenue through abolition of duties amounts to ca.30 M€, the calculation of yearly savings on export refunds amounts to ca.20 M€				
6.0 CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?				NO
6.1 CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?				NO
6.2 WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?				NO
6.3 WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS?				NO
OBSERVATIONS: This regulation will most likely not enter into force before 1 January 2005, therefore no financial impact for the current year expected.				